



Distribución: general

Fecha: 27 de octubre de 2016

Original: inglés

Tema 8 del programa

WFP/EB.2/2016/8-B/2

Proyectos que requieren la aprobación de la Junta Ejecutiva

**Para aprobación**

Los documentos de la Junta Ejecutiva pueden consultarse en el sitio web del PMA (<http://executiveboard.wfp.org>).

## Operaciones prolongadas de socorro y recuperación — Crisis de los refugiados sirios (nivel regional) 200987

*Asistencia a los refugiados sirios y las comunidades anfitrionas vulnerables  
en Egipto, el Iraq, Jordania, el Líbano y Turquía*

Número de beneficiarios	3 535 000
Duración del proyecto:	1 de enero de 2017 – 31 de diciembre de 2018
Código del marcador de género*	2A
Volumen de los alimentos proporcionados por el PMA	55 351 toneladas
<b>Costo (dólares EE.UU.)</b>	
Productos alimenticios y costos conexos	75 578 638
Transferencias de base monetaria, y costos conexos	1 961 523 113
Desarrollo y aumento de las capacidades	9 591 227
Costo total para el PMA	2 310 288 097

\* <https://www.humanitarianresponse.info/system/files/documents/files/gm-overview-en.pdf>.

### Resumen

Ya en su sexto año, la crisis regional siria prosigue a un costo enorme: los refugiados y las comunidades anfitrionas vulnerables de la región padecen una continua vulnerabilidad a la inseguridad alimentaria, un deterioro de las condiciones de vida y las fuentes de resiliencia, una exposición a riesgos relacionados con la protección y un debilitamiento de la cohesión social. El acceso insuficiente a infraestructuras y servicios públicos, como vivienda, agua salubre, saneamiento, educación y asistencia sanitaria, sigue siendo un problema de primer orden. La duración del desplazamiento, la falta de oportunidades formales para lograr medios de subsistencia y el aumento de los costos han mermado las fuentes de autosuficiencia de los refugiados y las comunidades anfitrionas vulnerables, obligando a los hogares a gastar por completo sus

#### Coordinador del documento:

Sr. M. Hadi  
Director Regional  
Oriente Medio, África del Norte, Europa Oriental y Asia Central  
Correo electrónico: [muhannad.hadi@wfp.org](mailto:muhannad.hadi@wfp.org)

ahorros y activos para cubrir necesidades básicas como la alimentación y la vivienda. Los refugiados y los hogares de las comunidades anfitrionas vulnerables siguen dependiendo todavía en gran medida de la asistencia internacional. La reducción de la asistencia ha hecho que se adopten estrategias de supervivencia negativas, como reducir el consumo de alimentos y la calidad de los mismos, y ha dado lugar a una mayor exposición a riesgos relacionados con la protección.

La vulnerabilidad a la inseguridad alimentaria y nutricional está aumentando entre los hogares de refugiados y de las comunidades anfitrionas vulnerables, impulsada por la falta de acceso económico a los alimentos. Esta tendencia se hizo evidente a finales de 2015 por la convergencia de una reducción de la asistencia y el considerable aumento de la tasa de inseguridad alimentaria de los hogares de refugiados, que alcanzó el 37 % en Jordania. En la región, la vulnerabilidad afecta a menudo en mayor medida a los hogares encabezados por mujeres que a los encabezados por hombres, y se observa una correlación negativa entre vulnerabilidad y asistencia internacional, niveles educativos y oportunidades generadoras de ingresos.

Mediante la operación prolongada de socorro y recuperación 200987 se intensificarán los esfuerzos encaminados a lograr soluciones sostenibles gracias al apoyo al capital humano y la autosuficiencia de los refugiados y las comunidades anfitrionas vulnerables, sin dejar de prestar asistencia alimentaria para salvar vidas cuando fuere necesario. El PMA hará frente a las causas subyacentes de la vulnerabilidad, aumentará la autosuficiencia de los beneficiarios y reducirá la necesidad de asistencia internacional en el futuro. La operación mantendrá la flexibilidad necesaria entre los componentes de socorro y apoyo a la autosuficiencia, recurriendo a evaluaciones y revisiones periódicas para responder a la evolución de las necesidades, maximizar el impacto de los programas y abrir camino a la recuperación y la estabilidad en el marco de una labor a más largo plazo.

Esta operación, que se basa en la iniciativa del PMA “Visión 2020”, está plenamente en consonancia con los planes de intervención nacionales y regionales y con los Objetivos de Desarrollo Sostenible 2 y 17. Las actividades contribuirán al Plan Estratégico del PMA para 2017-2021 mediante la prestación de asistencia alimentaria condicionada sujeta a restricciones para erradicar el hambre (Objetivo Estratégico 1) y mejorar la nutrición (Objetivo Estratégico 2), así como la aplicación de enfoques basados en la resiliencia para reforzar la autosuficiencia, el capital humano y los medios de subsistencia. Otras actividades más generales para lograr la seguridad alimentaria son las redes de protección social nacionales (Objetivo Estratégico 3) y el apoyo para la obtención de resultados en los Objetivos de Desarrollo Sostenible (Objetivos Estratégicos 4 y 5). La política del PMA en materia de género para 2015-2020 y su estrategia de aplicación regional se incorporarán de forma sistemática en toda la operación.

### **Proyecto de decisión\***

La Junta aprueba la operación prolongada de socorro y recuperación regional propuesta —Crisis de los refugiados sirios 200987 (a nivel regional)—, “Asistencia a los refugiados sirios y las comunidades anfitrionas vulnerables en Egipto, el Iraq, Jordania, el Líbano y Turquía” (WFP/EB.2/2016/8-B/2).

---

\* Se trata de un proyecto de decisión. Si desea consultar la decisión final adoptada por la Junta, sírvase remitirse al documento relativo a las decisiones y recomendaciones que se publica al finalizar el período de sesiones.

## Análisis de la situación

### Contexto

1. Durante los últimos seis años, el conflicto en la República Árabe Siria ha producido más de 300.000 muertos<sup>1</sup> y 1 millón de heridos<sup>1</sup>. La mitad de la población siria ha tenido que desplazarse y, según las estimaciones, 4,8 millones de personas —de las que más de la mitad son mujeres y niños<sup>2</sup>— se han refugiado en países vecinos, como Egipto, el Iraq, Jordania, el Líbano y Turquía<sup>3</sup>. A pesar de los esfuerzos desplegados por encontrar una solución política, más de 1 millón de sirios —el 20 % del total de la población refugiada— fueron desplazados entre mayo de 2015 y mayo de 2016<sup>4</sup>, y más de 500.000 de ellos han solicitado asilo en Europa<sup>5</sup>.
2. Actualmente el 89 % de los refugiados repartidos por la región se concentra en comunidades anfitrionas vulnerables en centros urbanos pobres<sup>6</sup>. Esta situación ha ocasionado un considerable hacinamiento, ha exacerbado la competencia por acceder a infraestructuras y servicios públicos insuficientes, entre ellos de agua salubre y saneamiento, educación y asistencia sanitaria básica, y ha elevado los costos de los bienes de primera necesidad, como alquileres, alimentos y combustible<sup>7</sup>. El acceso a la educación sigue siendo un gran problema, pues se estima que hay 708.000 niñas y niños refugiados no escolarizados en la región (el 52 %) <sup>8</sup>. La falta de acceso a la educación es el resultado de la deficiente infraestructura y de las estrategias de supervivencia negativas de los hogares, como el trabajo infantil y el matrimonio precoz<sup>9</sup>. El exceso de mano de obra siria en los mercados de trabajo informales ha reducido los salarios locales y las oportunidades de empleo de que disponían tradicionalmente las comunidades anfitrionas<sup>10</sup>. La competencia resultante alimenta las tensiones entre las comunidades de refugiados y las de acogida, y aumenta la exposición de ambos grupos a riesgos relacionados con la protección<sup>11</sup>.
3. La asistencia humanitaria ha mejorado la seguridad alimentaria de los refugiados, cuando estos la han recibido regularmente. Sin embargo, el desplazamiento prolongado y las limitadas posibilidades de generación de ingresos han mermado considerablemente la autosuficiencia y obligado a usar en su totalidad los activos de los hogares. Los refugiados y las comunidades anfitrionas vulnerables a menudo agotan sus ahorros en gastos no alimentarios, como alquileres y combustible<sup>12</sup>. Los niveles críticos de agotamiento de los activos en los hogares de refugiados y los hogares de las comunidades anfitrionas han incrementado de manera considerable el endeudamiento y la adopción de estrategias de supervivencia negativas. Se estima que actualmente el 80 % de los hogares de refugiados recurren al endeudamiento como fuente principal de ingresos para atender necesidades básicas<sup>12</sup>, es decir, un 30 % más que en 2014<sup>13</sup>. Como consecuencia, los hogares de refugiados y de las comunidades anfitrionas vulnerables ahora dependen más de la asistencia internacional. Debido a factores socioculturales, que limitan la participación de las mujeres en actividades generadoras de ingresos, los hogares encabezados por ellas tienen mayores probabilidades de depender de la asistencia.

<sup>1</sup> Plan de Respuesta Estratégica de las Naciones Unidas de 2015.

<sup>2</sup> Las mujeres y niñas componen el 49,8 % de los refugiados sirios registrados. Si se suman los niños menores de 18 años (27,1 %), el porcentaje de mujeres y niños se eleva al 76,9 %.

<sup>3</sup> Portal de información de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR): <https://data.unhcr.org/syrianrefugees/regional.php>.

<sup>4</sup> Plan Regional para los Refugiados y la Resiliencia, panorama estratégico regional 2016-2017, panorama estratégico regional, pág. 6.

<sup>5</sup> Plan Regional para los Refugiados y la Resiliencia 2015, informe anual (en inglés), pág. 5.

<sup>6</sup> Plan Regional para los Refugiados y la Resiliencia 2016-2017, panorama estratégico regional, pág. 42.

<sup>7</sup> Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y Ministerio de Agricultura de Jordania. Evaluación de la seguridad alimentaria y los medios de subsistencia en Jordania central y septentrional, marzo de 2015, pág. 8.

<sup>8</sup> Plan Regional para los Refugiados y la Resiliencia 2016-2017. Las estimaciones sobre el número de niños no escolarizados se basan en los datos del ACNUR sobre la población siria refugiada y en datos sobre la matrícula escolar.

<sup>9</sup> El trabajo infantil afecta mayoritariamente a los niños varones, y el matrimonio precoz a las niñas.

<sup>10</sup> Sectores en los que se produce habitualmente una competencia laboral informal son los de la agricultura, la construcción, los servicios domésticos y la hostelería.

<sup>11</sup> En este contexto, las cuestiones relacionadas con la protección comprenden la separación familiar, la violencia sexual y de género, la explotación, la dificultad para obtener una condición y documentación legales, la restricción del movimiento, el desplazamiento recurrente, el retorno forzado de los refugiados, el trabajo infantil y el matrimonio precoz.

<sup>12</sup> Lebanon Cash Consortium. 2015. *Where's the Debt?* pág. 5.

<sup>13</sup> Evaluación de la vulnerabilidad de los refugiados sirios en el Líbano, 2015, pág. 37.

CUADRO 1: DATOS POR PAÍSES											
País	Egipto		Iraq		Jordania		Líbano		Turquía		
	Hombres/ niños	Mujeres/ niñas	Hombres/ niños	Mujeres/ niñas	Hombres/ niños	Mujeres/ niñas	Hombres/ niños	Mujeres/ niñas	Hombres/ niños	Mujeres/n iñas	
Población (millones)*	83,4		34,8		7,5		5		75,8		
Refugiados sirios registrados**	<b>Total</b>	<b>59 521</b>	<b>57 647</b>	<b>139 412</b>	<b>10 983</b>	<b>324 001</b>	<b>333 202</b>	<b>495 053</b>	<b>538 460</b>	<b>1 388 386</b>	<b>1 344 658</b>
	<b>Totales nacionales</b>	<b>117 168</b>		<b>249 395</b>		<b>657 203</b>		<b>1 033 513</b>		<b>2 733 044</b>	
	<b>Total regional</b>	<b>4 790 323</b>									
Ingreso nacional bruto per cápita***	16 049	4 928	14 033		11 365		16 509		18 677		
Clasificación según el índice de desarrollo humano***	108/187		121/187		80/187		67/187		72/187		
Índice de desigualdad de género del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) ***	0,573		0,539		0,473		0,385		0,359		
Clasificación según el índice de desigualdad de género del PNUD***	131/155		123/155		102/155		78/155		71/155		

\* <http://hdr.undp.org/es/countries>.

\*\* Datos de registro de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR).

\*\*\* PNUD, 2015. Informe sobre Desarrollo Humano: <http://www.hdr.undp.org/es>.

### Situación relativa a la seguridad alimentaria y la nutrición

- La falta de acceso económico a los alimentos es la causa principal de inseguridad alimentaria y nutricional de las comunidades vulnerables en la región. En los países seleccionados, entre el 68 % y el 93 % de las familias de refugiados vive por debajo de la línea de pobreza nacional<sup>14</sup>. Como consecuencia, en las evaluaciones del PMA se han estimado que entre el 85 % y el 96 % de los hogares de refugiados es vulnerable a la inseguridad alimentaria<sup>14</sup>, habiéndose producido un aumento del 37 % con respecto a 2014 en algunos países<sup>15</sup>. Los datos sobre la seguridad alimentaria de las comunidades anfitrionas vulnerables son limitados. Aunque la prevalencia de la inseguridad alimentaria en las poblaciones de los países de acogida es considerablemente menor que entre las comunidades de refugiados, existen focos de inseguridad alimentaria que han sido exacerbados por la crisis de los refugiados.
- En algunos países, el 70 %<sup>14</sup> de los hogares de refugiados y el 30 % de las familias de las comunidades anfitrionas<sup>7</sup> han adoptado estrategias de supervivencia negativas, entre ellas, acrecentar el endeudamiento para costear los alimentos<sup>16</sup> y abstenerse de consumir los alimentos más caros y nutritivos, como hortalizas, productos lácteos y alimentos ricos en vitamina A y hierro<sup>17</sup>. Más de la mitad de los refugiados notificados adoptan estrategias de supervivencia extremas, perjudiciales y a menudo irreversibles, como retirar a los niños de la escuela, reducir los gastos destinados a la salud y la educación, y agotar los activos<sup>18</sup>.

<sup>14</sup> Datos combinados tomados del Plan Regional para los Refugiados y la Resiliencia 2016-2017, el ejercicio de seguimiento integrado de la seguridad alimentaria, la evaluación de la vulnerabilidad de los refugiados sirios en el Líbano, la encuesta de referencia realizada antes de la prestación de asistencia y la evaluación de la vulnerabilidad de los refugiados sirios en Egipto.

<sup>15</sup> Evaluación integral de la seguridad alimentaria en Jordania, 2015.

<sup>16</sup> En el Líbano, el 74 % de los hogares de refugiados señaló la compra de alimentos como el principal motivo de endeudamiento (evaluación de la vulnerabilidad de los refugiados sirios en el Líbano, pág. 60).

<sup>17</sup> Esta era la estrategia de supervivencia más frecuente indicada por la evaluación de la vulnerabilidad de los refugiados sirios en el Líbano, y empleada por el 85 % de las familias encuestadas en Turquía.

<sup>18</sup> Evaluación integral de la seguridad alimentaria, 2015; evaluación de la vulnerabilidad de los refugiados sirios en el Líbano, 2015.

6. Según los datos de las evaluaciones del PMA, entre los grupos más vulnerables a la inseguridad alimentaria figuran los hogares encabezados por mujeres, los niños, los ancianos o las personas con discapacidad y que carecen de ingresos regulares. Por toda la región, los hogares encabezados por mujeres son uno de los grupos más vulnerables, y se estima que el 89 % de los hogares encabezados por viudas padece inseguridad alimentaria o está expuesto a ella<sup>19</sup>. Otros grupos que suscitan particular preocupación son los niños menores de 5 años, las mujeres gestantes y lactantes y las personas aquejadas de enfermedades como diabetes, anemia y afecciones cardíacas.
7. Las tendencias observadas en virtud del seguimiento de los efectos por el PMA indica que la asistencia alimentaria ha tenido un fuerte impacto en los hogares beneficiarios, con mejoras evidentes con respecto a los valores de referencia anteriores a la prestación de asistencia. En 2014, el 61 % de los beneficiarios tenía niveles aceptables de consumo de alimentos antes de recibir la asistencia, porcentaje que aumentó al 90 % después de recibir los cupones del PMA. Sin embargo, como consecuencia de la reducción de la asistencia y la adopción por parte de los hogares de estrategias de supervivencia negativas, a comienzos de 2016 la cifra había disminuido al 72 %<sup>20</sup>.
8. Los patrones nutricionales regionales se caracterizan por la baja prevalencia de la malnutrición aguda global y del retraso del crecimiento. Las tasas de malnutrición aguda global se mantienen en su mayor parte dentro del margen “aceptable/bajo” (0-9 %) establecido por la Organización Mundial de la Salud (OMS)<sup>21</sup>. El retraso del crecimiento en los niños menores de 5 años se ha mantenido en gran parte dentro del margen “aceptable” (0-20 %), con la excepción del Iraq (con un 22,6 %)<sup>22</sup>. Sin embargo, se ha de hacer frente a las prácticas inadecuadas de alimentación de lactantes y niños pequeños, como la insuficiente lactancia materna exclusiva seguida de la introducción de alimentos complementarios a los 6 meses<sup>23</sup>. Las carencias de micronutrientes siguen prevaleciendo entre los niños menores de 5 años, los jóvenes y los adultos refugiados debido a la insuficiente diversidad de la dieta y el limitado conocimiento de hábitos de alimentación saludables. Esta situación ha favorecido el aumento de las tasas de obesidad, diabetes, anemia y afecciones cardíacas. La vulnerabilidad nutricional es mayor entre los hogares encabezados por mujeres y en aquellos con bajos niveles de educación.

---

<sup>19</sup> Evaluación integral de la seguridad alimentaria, 2015.

<sup>20</sup> Seguimiento del PMA de los efectos en la seguridad alimentaria a nivel regional entre los refugiados sirios, mayo de 2016.

<sup>21</sup> En el cuadro 2 se encontrará información adicional sobre la seguridad alimentaria y la nutrición; para la malnutrición aguda global se utilizaron los indicadores de referencia internacionales de la OMS.

<sup>22</sup> El retraso del crecimiento en niños menores de 5 años oscila entre el 8,6 % y el 23,5 % en los países seleccionados; para más información, véase el Cuadro 2.

<sup>23</sup> No se dispuso de datos sobre la alimentación de lactantes y niños pequeños en todos los países. En el Líbano, el 3 % de los lactantes de 6 a 17 meses recibe una dieta mínima aceptable (evaluación de la vulnerabilidad de los refugiados sirios en el Líbano, 2015). En Jordania el 36 % de los lactantes de 0 a 6 meses se alimenta exclusivamente de leche materna (evaluación integral de la seguridad alimentaria, 2015).

**CUADRO 2: DATOS SOBRE SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIÓN DE LOS REFUGIADOS SIRIOS\*, DESGLOSADOS POR SEXO (porcentajes)**

País*	Egipto		Iraq		Jordania		Líbano		Turquía		
	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	
Prevalencia de la inseguridad alimentaria <sup>24</sup>	n. d.		13,9 <sup>25</sup>		22 <sup>26</sup>		35 <sup>19</sup>		30 <sup>27</sup>		
Prevalencia del retraso del crecimiento en los menores de 5 años			22,6		9,4	8,6	18,6 <sup>28</sup>		n. d.		
Prevalencia de la emaciación/malnutrición aguda global en los niños de 6 a 59 meses			11,1	14,9	1,2	0,4	2,8 <sup>29</sup>	1,6			
Prevalencia de la malnutrición aguda moderada en los niños de 6 a 59 meses			<15		1,2	0,4	1,9 <sup>30</sup>	0,9			
Prevalencia de un bajo índice de masa corporal en las mujeres en edad reproductiva			n. a.	-	n. a.	3,5	n. d.				
Prevalencia de la anemia			Mujeres	n. a.	-	n. a.					31,1
			Niños menores de 5 años	36		26,1					
Acceso económico a los alimentos (porcentaje de los ingresos mensuales destinado a los alimentos)	44 <sup>31</sup>		54 <sup>32</sup>		50 <sup>33</sup>		36,5 <sup>34</sup>				35,0 <sup>27</sup>

\* Nota: se proporcionan datos desglosados por sexo y relativos a las medias nacionales siempre que es posible. Con excepción del indicador de acceso económico, cuyos datos se obtuvieron de la misma fuente para diferentes países, no se pueden establecer comparaciones directas entre países.

## Gobiernos

- Con el apoyo de la comunidad internacional, las estrategias en materia de seguridad alimentaria y nutrición adoptadas por los gobiernos nacionales para hacer frente a la crisis de los refugiados tienen por objetivo garantizar que se atiendan las necesidades básicas de modo que se refuerce la estabilidad y se reduzcan las tensiones sociales. La prolongación del desplazamiento ha llevado a los gobiernos nacionales a examinar sus políticas con respecto a los medios de subsistencia de los refugiados, en el marco de una labor a largo plazo encaminada a promover la autosuficiencia y reducir en lo posible la competencia entre ellos y las comunidades anfitrionas en algunos sectores y zonas geográficas. Las estrategias nacionales en materia de seguridad alimentaria y nutrición se describen en líneas generales en los planes de intervención nacionales y regionales<sup>35</sup>.

<sup>24</sup> Datos derivados de: labor de seguimiento de la Oficina del PMA en Egipto; evaluación integral de la seguridad alimentaria en Jordania, 2015; evaluación de la vulnerabilidad de los refugiados sirios en el Líbano, 2015, y datos de referencia anteriores a la prestación de asistencia en Turquía, 2016.

<sup>25</sup> Evaluación exhaustiva de la seguridad alimentaria, región del Kurdistán del Iraq (PMA/Iniciativas renovadas contra el hambre y la desnutrición infantiles [REACH], 2015).

<sup>26</sup> Evaluación integral de la seguridad alimentaria, 2015.

<sup>27</sup> Turquía, datos de referencia anteriores a la prestación de la asistencia del PMA relativos a los refugiados sirios que no viven en los campamentos, 2016.

<sup>28</sup> Los datos sobre retraso del crecimiento para el Líbano se derivan de la evaluación conjunta de los refugiados sirios en el Líbano de 2013 del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF): [http://www.unicef.org/lebanon/Lebanon\\_Nutrition\\_Assessment\\_of\\_Syrian\\_Refugees\\_Report\\_May\\_2014\(updated\\_31.08.2014\).pdf](http://www.unicef.org/lebanon/Lebanon_Nutrition_Assessment_of_Syrian_Refugees_Report_May_2014(updated_31.08.2014).pdf).

<sup>29</sup> Datos sobre la malnutrición aguda global provenientes de la evaluación de la vulnerabilidad de los refugiados sirios en el Líbano, 2016.

<sup>30</sup> Datos sobre la malnutrición aguda moderada provenientes de la evaluación de la vulnerabilidad de los refugiados sirios en el Líbano, 2016.

<sup>31</sup> Egipto, datos de seguimiento posterior a la distribución del PMA, primer trimestre de 2016.

<sup>32</sup> Iraq, datos de seguimiento posterior a la distribución del PMA, primer trimestre de 2016.

<sup>33</sup> Jordania, datos de seguimiento posterior a la distribución del PMA, primer trimestre de 2016.

<sup>34</sup> Líbano, datos de seguimiento posterior a la distribución del PMA, primer trimestre de 2016.

<sup>35</sup> Los planes de respuesta nacionales y regionales son: el Plan Regional para los Refugiados y la Resiliencia para Egipto, el Iraq y Turquía; el Plan de respuesta para Jordania y el Plan de Respuesta a la Crisis del Líbano.

## Otros asociados

10. En consonancia con el Objetivo de Desarrollo Sostenible (ODS) 17 y el Objetivo Estratégico 5 del PMA<sup>36</sup>, este establecerá asociaciones con organismos de las Naciones Unidas, organizaciones no gubernamentales internacionales y nacionales y el sector privado. De acuerdo con su iniciativa “Visión 2020”, el PMA pasará de las modalidades habituales de colaboración a la modalidad de “creación conjunta”, que comprende el diseño, la ejecución y el seguimiento conjuntos basados en las competencias y experiencia de los distintos agentes.
11. Además de colaborar con otros organismos de las Naciones Unidas a través del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD), el PMA fortalecerá su asociación con la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) a fin de mejorar el acceso a alimentos de alta calidad y a un buen nivel de ingresos mediante intervenciones en la cadena de suministro de alimentos. El ACNUR intervendrá en el registro de beneficiarios y la evaluación de la vulnerabilidad. El PMA se asociará con la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres) para integrar en mayor medida la perspectiva de género en los datos y los programas, y favorecer las oportunidades de autosuficiencia de las mujeres. El PNUD será un asociado crucial en lo que se refiere a la cartografía de los medios de subsistencia y la elaboración de enfoques complementarios para los refugiados que regresen. En consonancia con la iniciativa “No Lost Generation” (“No a una generación perdida”), el PMA colaborará con el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) para apoyar actividades de nutrición y educación que integren la perspectiva de género. También se contará con el Banco Mundial y otros asociados para el desarrollo internacionales según sea necesario.
12. El PMA se ha asociado con el sector privado para aumentar el impacto de los programas mediante un mejor uso de datos desglosados por sexo. Se examinará la posibilidad de establecer nuevas asociaciones con entidades públicas y privadas con miras a mejorar la recopilación, el análisis y la distribución internos de datos, y promover formas innovadoras de generar y compartir información sobre las cadenas de suministro y el funcionamiento de los mercados. El PMA mantendrá sus asociaciones a nivel nacional con proveedores de servicios financieros, compañías de gestión de datos, empresas relacionadas con la cadena de suministro, establecimientos minoristas y otros proveedores de servicios del sector privado.
13. El PMA seguirá participando en los órganos regionales de coordinación en materia de protección social y género, y en los mecanismos de planificación, como el Plan Regional para los Refugiados y la Resiliencia.

## Alineación con las estrategias

14. Las actividades, modalidades y enfoques de la operación prolongada de socorro y recuperación (OPSR) están en consonancia con los planes de intervención nacionales y regionales<sup>37</sup>, que unifican los marcos de intervención de los países y de las Naciones Unidas en materia de socorro de emergencia, nutrición y desarrollo. La operación es el resultado de consultas celebradas con los gobiernos nacionales, los asociados y los donantes internacionales en el marco de la iniciativa del PMA “Visión 2020”. Sus actividades contribuirán al Plan Estratégico del PMA para 2017-2021 mediante el suministro de asistencia alimentaria condicionada y sujeta a restricciones para erradicar el hambre (Objetivo Estratégico 1) y mejorar la nutrición (Objetivo Estratégico 2), y enfoques más generales basados en la resiliencia para fortalecer los programas destinados a fomentar la autosuficiencia, el capital humano y los medios de subsistencia para la seguridad alimentaria (Objetivo Estratégico 3), apoyando al mismo tiempo el logro de los resultados previstos en relación con los ODS (Objetivos Estratégicos 4 y 5). La política en materia de género para 2015-2020 y las estrategias de aplicación regionales están incorporadas en toda la OPSR.
15. En consonancia con el documento de orientación del PMA, la OPSR comenzará la transición hacia los planes estratégicos para los países en 2017 para asegurar la alineación futura.

---

<sup>36</sup> Plan Estratégico del PMA para 2017-2021 (proyecto del 9 de mayo de 2016).

<sup>37</sup> Los planes de intervención nacionales y regionales pertinentes para la presente OPSR son: el Plan Regional para los Refugiados y la Resiliencia (Egipto, el Iraq, Jordania, el Líbano y Turquía), el Plan de respuesta en Jordania y el Plan de Respuesta a la Crisis del Líbano.

**CUADRO 3: JERARQUÍA DE RESULTADOS**

<b>Objetivos Estratégicos</b>	<b>Resultados estratégicos nacionales/MANUD</b>	<b>Actividad</b> (según el Instrumento de las oficinas en los países para una gestión eficaz [COMET] del PMA)	<b>Modalidad</b>
1. Erradicar el hambre	1. Acceso a los alimentos (meta 1 del ODS 2)	Asistencia alimentaria general (AAG)	Transferencias de base monetaria mediante cupones electrónicos sujetos a restricciones
			Transferencias de base monetaria no sujetas a restricciones
			Alimentos en especie
		Programa de comidas escolares	Alimentos en especie
			Transferencias de base monetaria mediante complementos de cupones electrónicos sujetos a restricciones
2. Mejorar la nutrición	2. Eliminación de la malnutrición (meta 2 del ODS 2)	Apoyo a la nutrición	Transferencias de base monetaria mediante complementos de cupones electrónicos sujetos a restricciones
3. Lograr la seguridad alimentaria	3. Apoyo a la productividad y los ingresos de los pequeños agricultores (meta 3 del ODS 2)	Asistencia alimentaria para la capacitación (APC): apoyo a la mejora de la cadena de suministro de alimentos	Transferencias de base monetaria mediante efectivo y cupones electrónicos sujetos a restricciones
		Asistencia alimentaria para la creación de activos (ACA): cocinas saludables/programas relacionados con los medios de subsistencia de la iniciativa para generar oportunidades de resiliencia en beneficio de las mujeres (GROW)	Transferencias de base monetaria mediante efectivo
		Microcréditos condicionados/planes de subvenciones	Transferencias de base monetaria mediante efectivo
		APC: capacitación en oficios	Transferencias de base monetaria mediante efectivo
		APC: transferencia de competencias de los refugiados a la comunidad anfitriona	Transferencias de base monetaria mediante efectivo
		4. Sostenibilidad de los sistemas alimentarios (meta 4 del ODS 2)	ACA: creación de activos comunitarios/rehabilitación de infraestructuras
	4. Respaldo la implementación de los ODS	5. Mayor capacidad de los países (meta 9 del ODS 17)	Desarrollo de capacidades/apoyo a los gobiernos nacionales
Desarrollo de capacidades/apoyo a los agentes nacionales			Fortalecimiento de las capacidades
5. Trabajar en asociación para obtener mejores resultados en relación con los ODS	8. Intensificación del apoyo de las asociaciones mundiales (meta 16 del ODS 17)	Asociación con el PNUD	Fortalecimiento de las capacidades
		Asociaciones con el sector privado	Fortalecimiento de las capacidades
		Asociaciones con los gobiernos nacionales	Fortalecimiento de las capacidades



## Intervención del PMA

### Enseñanzas extraídas

16. Las enseñanzas extraídas durante los últimos cinco años han culminado en la iniciativa del PMA “Visión 2020”<sup>38</sup>. Las enseñanzas estratégicas que se han integrado en la presente OPSR se refieren a la transición hacia un enfoque plurianual regional; la colaboración con los donantes y los asociados en la fase del diseño, y la búsqueda de financiación flexible para las actividades de socorro y apoyo a la autosuficiencia que permita al PMA atender las necesidades humanitarias críticas y, al mismo tiempo, ampliar su enfoque y explorar asociaciones innovadoras para los programas relacionados con el capital humano y la autosuficiencia.
17. Entre las enseñanzas relacionadas con los programas figura la importancia de: i) realizar evaluaciones subnacionales para una programación oportuna del fomento del capital humano y los medios de subsistencia, y apoyar la toma de decisiones a nivel municipal; ii) recopilar y analizar datos derivados del seguimiento de la vulnerabilidad entre evaluaciones anuales, para mejorar la selección de los beneficiarios; iii) elaborar un marco mejorado para determinar la vulnerabilidad de los beneficiarios que participan en actividades de fomento de la autosuficiencia; iv) mejorar la rendición de cuentas a las poblaciones afectadas mediante una mejor transmisión de información para poder ajustar rápidamente los programas teniendo en cuenta la retroinformación obtenida de los beneficiarios; v) aumentar la participación de los beneficiarios y la incorporación de la perspectiva de género en todas las etapas del diseño y la ejecución de los proyectos; vi) insistir en la importancia de diversificar la dieta en el marco de las actividades de educación nutricional para adecuarse al patrón de seguridad alimentaria y nutrición de los países de ingresos medianos, y vii) tener en cuenta las limitaciones con respecto a la capacidad de planificación gubernamental en las actividades de fortalecimiento de las capacidades.

### Actividades y modalidades

18. La OPSR responderá a las necesidades de los refugiados y de los miembros de las comunidades anfitrionas vulnerables en Egipto, Jordania, el Iraq, el Líbano y Turquía. Las actividades y modalidades tienen en cuenta las situaciones de conflicto y se han concebido para adaptarse a los contextos específicos de los países, asegurando que se mantengan la coherencia y la alineación a nivel regional.

### Socorro

19. La mayor parte de la programación de la OPSR consistirá en actividades de socorro en forma de AAG para atender las necesidades alimentarias y nutricionales básicas. La AAG se prestará mediante varias modalidades de transferencias de base monetaria, entre ellas, la distribución de cupones electrónicos sujetos a restricciones. Estas modalidades se determinarán a nivel de los países, teniendo en cuenta el contexto, las necesidades de los beneficiarios, las políticas nacionales y la eficacia en función de los costos. Se procurará entregar las transferencias de base monetaria a través de sistemas nacionales de protección social que cuenten con apoyo, en asociación con los gobiernos nacionales cuando sea posible. La AAG en especie solo se utilizará cuando sea necesaria para salvar vidas (como en la zona de la “berma” situada en la frontera jordano-siria).
20. El apoyo a la nutrición se centrará en sensibilizar sobre cuestiones de nutrición incorporando la perspectiva de género, el apoyo a las mujeres gestantes y lactantes y el aumento de la diversidad de la dieta en zonas geográficas que suscitan preocupación. Las actividades de sensibilización nutricional se llevarán a cabo en el marco de programas de comidas escolares y divulgación comunitaria, y se centrarán en temas como la diversidad de la dieta y los micronutrientes, la diabetes y la anemia.
21. El PMA apoyará a las mujeres gestantes y lactantes en Egipto mediante la distribución condicionada de complementos de cupones electrónicos vinculada a visitas periódicas a los centros de salud primaria, con miras a mejorar la nutrición y la atención prenatal y postnatal. Este apoyo se basará en las asociaciones existentes con el UNICEF y el Ministerio de Salud. El PMA considerará la

---

<sup>38</sup> Para más información sobre la iniciativa del PMA “Visión 2020”, véase: [http://documents.wfp.org/stellent/groups/public/documents/op\\_reports/wfp285730.pdf](http://documents.wfp.org/stellent/groups/public/documents/op_reports/wfp285730.pdf).

posibilidad de ejecutar esta actividad en otras OPSR regionales, siempre que se disponga de datos de seguimiento, asociados y recursos adecuados.

22. Las actividades de socorro de la OPSR se ejecutarán en el marco del enfoque más amplio del PMA de fomento de la resiliencia y se reducirán con el tiempo a medida que los programas centrados en el capital humano, la autosuficiencia y la resiliencia ofrezcan más formas condicionadas de apoyo y contribuyan a una mayor sostenibilidad.

### ***Capital humano***

23. Las actividades de la OPSR invertirán en capital humano mediante un apoyo integral para incentivar la matrícula y la asistencia escolares, reducir el trabajo y la explotación infantiles, y mejorar la seguridad alimentaria y la nutrición de niños y niñas. Los programas de comidas escolares se centrarán en las escuelas de enseñanza primaria oficiales y no oficiales, y en ellos se emplearán modalidades adaptadas a los contextos nacionales. Entre estas figura la distribución de meriendas enriquecidas en Egipto y el Líbano, el suministro de almuerzos completos en Egipto y Jordania, y la distribución condicionada de complementos de cupones vinculada a la asistencia a la escuela en el Iraq, Jordania y el Líbano. En toda la región, el PMA acrecentará la importancia concedida al suministro de alimentos frescos producidos localmente para las comidas escolares. En Egipto y Jordania, el PMA ejecutará de manera experimental actividades de fomento de los medios de subsistencia destinadas a las mujeres, consistentes en la preparación y el servicio de comidas.
24. Los programas de comidas escolares complementarán los programas de educación de los asociados, entre ellos los de rehabilitación de la infraestructura de educación<sup>39</sup> y educación formal e informal. Todos los programas de educación se destinarán tanto a los refugiados como a los miembros de las comunidades anfitrionas para fortalecer los sistemas nacionales y mitigar las tensiones.

### ***Autosuficiencia y resiliencia***

25. Las actividades de apoyo a la autosuficiencia se centrarán en mejorar las cadenas de suministro de alimentos, que abarcan la producción, la elaboración, el transporte y la venta al por menor de los alimentos, con vistas a maximizar los efectos positivos en la seguridad alimentaria, la nutrición y el acceso económico a los alimentos. Las actividades de ACA y APC irán dirigidas a: i) aumentar los conjuntos de capacidades aprovechables en el mercado de trabajo y el acceso a recursos humanos, capital y activos productivos; ii) mejorar la colocación laboral al tender puentes entre capacitación en oficios, desarrollo de competencias y oportunidades de empleo; iii) mejorar las infraestructuras relacionadas con la cadena de suministro y otras infraestructuras, y potenciar el uso de los recursos naturales, y iv) aumentar el acceso de las diversas partes de la cadena de suministro a la información y la comunicación<sup>40</sup>. Las actividades, que promueven la igualdad de género y el empoderamiento, responden a las necesidades específicas de cada país, a la vez que mantienen la coherencia regional mediante la alineación con la iniciativa del PMA “Visión 2020”. La ampliación de los programas de fomento de la autosuficiencia depende de que continúen los esfuerzos regionales por abrir mercados laborales estructurados y ampliar los derechos de propiedad de los refugiados sirios.
26. El PMA se asociará con el PNUD, la FAO y otros agentes para apoyar la capacitación en oficios relacionada con la demanda de mercado y la transferencia de competencias de los refugiados a las comunidades anfitrionas mediante actividades de APC. Los proyectos de capacitación en oficios y de transferencia de competencias abarcarán competencias tanto técnicas como no técnicas (como emprendimiento y desarrollo empresarial) para respaldar el crecimiento del sector privado y mejorar las oportunidades de subsistencia. La capacitación responderá a las diferentes necesidades de los hombres y las mujeres y tendrá en cuenta la situación de conflicto haciendo participar a los beneficiarios en el diseño de los proyectos.
27. El PMA conectará a los egresados de las actividades de capacitación en oficios y transferencia de competencias y a los operadores de pequeño tamaño de la cadena de suministro con oportunidades de colocación laboral, microsubvenciones y la distribución de activos productivos. Con ello se estimulará el crecimiento y desarrollo de las cadenas de suministro existentes, y se incrementarán las oportunidades de autosuficiencia. Estas actividades se llevarán a cabo a través de asociados, entre

<sup>39</sup> El PMA llevará a cabo una rehabilitación limitada de la infraestructura educativa en el marco de las actividades de ACA.

<sup>40</sup> Para más información, véase el párrafo 28.

- ellos proveedores de servicios financieros, y el PMA establecerá redes entre los egresados de la capacitación para maximizar la colocación laboral, el capital y los activos productivos.
28. Las actividades de ACA se diseñarán de modo que acrecienten la protección, el capital humano y la igualdad de género, y se centrarán en: i) la creación de activos que aumenten la producción de alimentos y el crecimiento del sector privado en diferentes fases de la cadena de suministro de alimentos; ii) la mejora de la gestión de los recursos naturales y la construcción de activos que reduzcan el impacto de las crisis de origen climático, y iii) la rehabilitación y construcción de la infraestructura social, en especial escuelas y jardines de infancia, para apoyar el acceso a la educación. Las actividades de ACA tendrán en cuenta las situaciones de conflicto y contarán con la participación de los refugiados y las comunidades anfitrionas en la selección de los activos que se rehabilitarán a fin de suavizar las tensiones sociales.
29. Al extender la estrategia comercial y las asociaciones regionales del PMA, la OPSR ayudará a las partes de la cadena de suministro a acceder a información sobre los mercados, coordinar la adopción de decisiones y mejorar la eficiencia de la cadena de suministro. El aumento de la eficiencia contribuirá a estabilizar los precios de alimentos básicos importantes, y al mismo tiempo favorecerá el crecimiento del sector privado y la resiliencia de las comunidades vulnerables.

### ***Fortalecimiento de las capacidades***

30. La OPSR adoptará un enfoque intersectorial para el fortalecimiento de las capacidades, mejorando las instituciones estatales y aumentando las asociaciones para promover soluciones sostenibles al problema del hambre. Además de fortalecer la capacidad técnica de los gobiernos y las instituciones locales, el PMA aumentará las capacidades de los asociados para contribuir a la gestión eficaz de los sistemas de protección social y favorecer su traspaso final a actores nacionales, como las sociedades de la Media Luna Roja y las organizaciones de la sociedad civil.

### **Sostenibilidad**

31. EL PMA centrará su atención en aumentar la seguridad alimentaria y nutricional al mejorar el acceso económico de los refugiados y las comunidades anfitrionas a los alimentos. Aunque los factores de vulnerabilidad no se reducirán de inmediato en la región, el PMA procurará que los beneficiarios pasen de la asistencia no condicionada a la asistencia condicionada para fortalecer la autosuficiencia y el capital humano de conformidad con la iniciativa “Visión 2020”. Con el tiempo, este enfoque reducirá la asistencia no condicionada, aumentará la autosuficiencia de los beneficiarios y reducirá su dependencia de la asistencia internacional. En todas las actividades, el PMA seguirá asociándose con los gobiernos nacionales, el sector privado y otros actores en las fases tanto de planificación como de ejecución, para aprovechar sus respectivos papeles en el logro de la autosuficiencia y la sostenibilidad, en consonancia con la estrategia de supresión gradual de la asistencia del PMA.

### **Selección de beneficiarios y orientación de la ayuda**

32. En respuesta a las necesidades de los refugiados y los miembros de las comunidades anfitrionas vulnerables, la OPSR prestará asistencia de socorro a un número estimado de beneficiarios de 3 millones en 2017 y a 2,9 millones en 2018. Las actividades de fortalecimiento del capital humano y la autosuficiencia ayudarán a un número estimado de 502.000 beneficiarios en 2017 y 664.000 en 2018<sup>41</sup>. Las metas nacionales relativas al número de beneficiarios se determinaron en cooperación con los gobiernos nacionales y los asociados, y se basaron en las evaluaciones de la vulnerabilidad del PMA, los programas actuales y los planes de intervención nacionales y regionales.
33. La OPSR mantendrá un enfoque basado en las necesidades por el cual los beneficiarios se seleccionarán entre las poblaciones de refugiados y las comunidades anfitrionas con arreglo a criterios de vulnerabilidad establecidos en colaboración con los gobiernos nacionales y organismos de las Naciones Unidas, y se utilizarán los datos procedentes de las evaluaciones de la vulnerabilidad realizadas a nivel nacional y subnacional<sup>42</sup>. El PMA garantizará un acceso equitativo a sus

<sup>41</sup> Las cifras relativas a los beneficiarios no se han ajustado en función de las superposiciones; para las cifras ajustadas, véase el Cuadro 4.

<sup>42</sup> Las evaluaciones comprenden lo siguiente: i) Plan Regional para los Refugiados y la Resiliencia, 2016-2017, para Egipto, el Iraq y Turquía; ii) evaluación de la vulnerabilidad de los refugiados sirios en Egipto; iii) análisis y cartografía de la vulnerabilidad (VAM) y evaluación integral de la seguridad alimentaria, 2016 en Jordania; evaluación de la vulnerabilidad de los refugiados sirios en el Líbano 2015 y Marco Estratégico de las Naciones Unidas en el Líbano; y valores de referencia anteriores a la prestación de la asistencia en Turquía.

- programas, haciendo frente a las barreras que encuentran en este sentido las mujeres, los jóvenes, los ancianos y las personas con discapacidad. El registro nacional de los beneficiarios se realizará a través de SCOPE, la plataforma del PMA de gestión de los beneficiarios y las modalidades de transferencia, en colaboración con el ACNUR cuando sea posible. El registro se realizará con arreglo a protocolos de seguridad específicos de cada contexto, como el escaneado del iris y las referencias cruzadas entre bases de datos con el ACNUR, el UNICEF y los gobiernos nacionales para garantizar la exactitud y reducir el desvío de la asistencia.
34. Las actividades relacionadas con los medios de subsistencia se han concebido de manera participativa para maximizar la inclusión de las mujeres y otros grupos vulnerables. Se atribuirá prioridad a la participación de los jóvenes, en consonancia con las mejores prácticas establecidas. La selección de los beneficiarios se basará en las necesidades y en consideraciones específicas de cada actividad, como la capacidad de participar, el nivel de educación, la experiencia anterior y la probabilidad de que se generen ingresos de manera sostenible. En la selección se aprovecharán las bases de datos sobre los beneficiarios creadas para el componente de socorro de la OPSR y se tendrán en cuenta las evaluaciones, entre ellas, la encuesta regional conjunta PMA/PNUD sobre oportunidades de empleo.
  35. Los programas de comidas escolares se emplearán en zonas con elevada prevalencia de la inseguridad alimentaria, grandes poblaciones de refugiados y bajos valores en los indicadores educativos. La cobertura en los distritos seleccionados será universal para mejorar la igualdad de género, reducir el riesgo de abandono escolar y aliviar las tensiones entre los refugiados y las comunidades anfitrionas.
  36. La entrega condicionada de complementos de cupones permitirá hacer frente a las barreras a la educación relacionadas específicamente con el contexto y el género, como las necesidades económicas de los hogares, que obligan a los niños varones en edad escolar a trabajar y a las niñas a contraer matrimonios precoces. Como consecuencia, el programa se dirigirá a las familias vulnerables con niños en edad escolar que no asisten a la escuela o que corren el riesgo de abandonarla.
  37. Para la capacitación en oficios en el marco de las actividades de APC se dará prioridad a la participación de las mujeres y los jóvenes, centrándose en los beneficiarios con educación básica o experiencia de trabajo anterior. Las actividades de ACA apoyarán la creación de activos comunitarios y la rehabilitación de infraestructuras, con la colaboración de los beneficiarios en la planificación comunitaria con el fin de identificar los activos prioritarios y asegurarse de que en la selección de las actividades se tengan en cuenta las limitaciones de mano de obra y tiempo, para promover la participación equitativa de hombres, mujeres (incluidas las cabezas de hogar) y personas discapacitadas.
  38. En el caso de que se produzcan reducciones imprevistas de la financiación, se dará prioridad a las actividades de AAG que permitan salvar vidas<sup>43</sup>. En función del nivel de recursos de que dispongan, las oficinas en los países aplicarán planes de asignación de prioridades en el ámbito nacional, en los que se podrán prever la reducción o el escalonamiento de la asistencia para maximizar el impacto y la eficiencia, y tratar las vulnerabilidades específicas de los hombres, las mujeres, los niños, los hogares encabezados por mujeres, los ancianos y las personas con discapacidad.

---

<sup>43</sup> Véase el Anexo IV: “Plan de asignación de prioridades”.

CUADRO 4: BENEFICIARIOS POR ACTIVIDAD

País	Actividad	Grupo beneficiario	Transferencias de base monetaria/ alimentos	2017			2018			Total de actividad
				Hombres	Mujeres	Total anual	Hombres	Mujeres	Total anual	
Egipto	AAG	Refugiados sirios	Transferencias de base monetaria	29 000	31 000	60 000	21 500	23 500	45 000	75 000
	Apoyo a la nutrición: mujeres gestantes y lactantes	Refugiados sirios, comunidades anfitrionas	Transferencias de base monetaria	-	12 000	12 000	-	10 000	10 000	22 000
	Microcréditos condicionados/planes de subvenciones	Refugiados sirios, comunidades anfitrionas	Transferencias de base monetaria	800	800	1 600	1 105	1 125	2 230	3 830
	APC: capacitación en oficios	Refugiados sirios, comunidades anfitrionas	Transferencias de base monetaria	4 000	3 000	7 000	5 000	4 000	9 000	16 000
	ACA: creación de activos comunitarios/rehabilitación de infraestructuras	Refugiados sirios, comunidades anfitrionas	Transferencias de base monetaria	2 800	4 800	7 600	3 280	5 760	9 040	16 640
	Programa de comidas escolares: distribución con carácter experimental de comidas calientes	Refugiados sirios, comunidades anfitrionas	Transferencias de base monetaria	-	-	-	15 200	17 300	32 500	32 500
	Programa de comidas escolares: distribución de barras de dátiles	Refugiados sirios, comunidades anfitrionas	Alimentos	131 450	138 550	270 000	120 700	129 800	250 500	270 000
	<b>Total nacional de Egipto (ajustado):</b>				<b>168 050</b>	<b>178 150</b>	<b>326 200</b>	<b>143 305</b>	<b>154 425</b>	<b>297 730</b>
<b>Notas sobre el cálculo de las superposiciones:</b>	Total anual 2017: Programa de comidas escolares: barras de dátiles + AAG (40.000 de El Cairo no cubiertos en el programa de comidas escolares) + microcréditos + APC + ACA. Total anual 2018: Programa de comidas escolares: barras de dátiles + AAG (47.000 de El Cairo no cubiertos en el programa de comidas escolares) + microcréditos + APC + ACA. Total de actividades de AAG: total anual de AAG en 2017 (60.000) + 15.000 (nuevos) del total anual de AAG en 2018. Las evaluaciones de la vulnerabilidad han indicado que unos 75.000 refugiados sirios se encuentran en situación de inseguridad alimentaria.									
Iraq	AAG	Refugiados sirios	Transferencias de base monetaria	36 426	28 574	65 000	36 426	28 574	65 000	65 000
	Programa de comidas escolares: distribución condicionada de complementos de cupones para la educación	Refugiados sirios	Transferencias de base monetaria	11 000	9 000	20 000	11 000	9 000	20 000	20 000
	APC: capacitación en oficios	Refugiados sirios	Transferencias de base monetaria	875	375	1 250	875	375	1 250	2 500
	ACA: creación de activos comunitarios/rehabilitación de infraestructuras	Refugiados sirios	Transferencias de base monetaria	175	75	250	175	75	250	500
	<b>Total nacional del Iraq (ajustado):</b>				<b>36 426</b>	<b>28 574</b>	<b>65 000</b>	<b>36 426</b>	<b>28 574</b>	<b>65 000</b>
<b>Notas sobre el cálculo de las superposiciones:</b>	La AAG se superpone completamente con las demás actividades. Hay más hombres que mujeres beneficiarios porque el 56 % de los refugiados sirios registrados son hombres.									
Jordania	AAG	Refugiados sirios, comunidades anfitrionas	Transferencias de base monetaria	252 350	262 650	515 000	230 300	239 700	470 000	515 000
	Programa de comidas escolares: distribución condicionada de complementos de cupones para la educación	Refugiados sirios, comunidades anfitrionas	Transferencias de base monetaria	105 000	105 000	210 000	150 000	150 000	300 000	300 000
	APC: apoyo a la mejora de la cadena de suministro de alimentos	Refugiados sirios, comunidades anfitrionas	Transferencias de base monetaria	4 500	3 000	7 500	9 000	6 000	15 000	22 500
	ACA: cocinas saludables/actividades relacionadas con los medios de subsistencia para generar oportunidades de resiliencia en beneficio de las mujeres	Refugiados sirios, comunidades anfitrionas	Transferencias de base monetaria	1 050	5 950	7 000	1 500	8 500	10 000	10 000

<b>CUADRO 4: BENEFICIARIOS POR ACTIVIDAD</b>										
País	Actividad	Grupo beneficiario	Transferencias de base monetaria/ alimentos	2017			2018			Total de actividad
				Hombres	Mujeres	Total anual	Hombres	Mujeres	Total anual	
	APC: capacitación en oficinas	Refugiados sirios, comunidades anfitrionas	Transferencias de base monetaria	6 000	9 000	15 000	6 000	9 000	15 000	30 000
	APC: transferencia de competencias de los refugiados a la comunidad anfitriona	Refugiados sirios, comunidades anfitrionas	Transferencias de base monetaria	7 500	7 500	15 000	7 500	7 500	15 000	30 000
	AAG: alimentos en la zona de la "berma"	Refugiados sirios	Alimentos	50 960	53 040	104 000	21 070	21 930	43 000	104 000
	AAG: pan	Refugiados sirios	Alimentos	53 900	56 100	110 000	49 000	51 000	100 000	110 000
	<b>Total nacional de Jordania (ajustado):</b>			<b>402 360</b>	<b>421 140</b>	<b>929 500</b>	<b>423 300</b>	<b>441 700</b>	<b>865 000</b>	<b>957 500</b>
	<b>Notas sobre el cálculo de las superposiciones:</b>	Total de todas las transferencias de base monetaria: AAG+ AAG en zona de la "berma" (pan) + APC+ ACA+ solo el número previsto de beneficiarios del programa de comidas escolares en las comunidades anfitrionas: 160.000 en 2017 y 240.000 en 2018 (calculado sustrayendo del número total de niños sirios refugiados que reciben AAG: 50.000 en 2017 y 60.000 en 2018). Total de las actividades: AAG + APC + ACA + programa de comidas escolares + AAG (zona de la "berma") + solo el número previsto de beneficiarios del programa de comidas escolares en las comunidades anfitrionas: 160.000 en 2017 y 240.000 en 2018 (calculado sustrayendo del número total de niños sirios refugiados que reciben AAG: 50.000 en 2017 y 60.000 en 2018).								
<b>Líbano</b>	AAG	Refugiados sirios, refugiados palestinos provenientes de la República Árabe Siria	Transferencias de base monetaria	432 490	391 225	823 715	407 490	366 225	773 715	823 715
	Programa de comidas escolares: distribución condicionada de complementos de cupones para la educación	Refugiados sirios, comunidades anfitrionas	Transferencias de base monetaria	66 500	66 500	133 000	66 500	66 500	133 000	133 000
	APC: apoyo a la mejora de la cadena de suministro de alimentos	Refugiados sirios, comunidades anfitrionas	Transferencias de base monetaria	2 500	2 500	5 000	2 500	2 500	5 000	5 000
	ACA: creación de activos comunitarios/rehabilitación de infraestructuras	Refugiados sirios, comunidades anfitrionas	Transferencias de base monetaria	25 500	25 500	51 000	36 000	36 000	72 000	72 000
	Programa de comidas escolares: comidas escolares	Refugiados sirios, comunidades anfitrionas	Alimentos	4 500	4 500	9 000	7 500	7 500	15 000	15 000
	<b>Total nacional del Líbano (ajustado):</b>			<b>464 990</b>	<b>423 725</b>	<b>923 215</b>	<b>473 440</b>	<b>432 675</b>	<b>896 615</b>	<b>946 615</b>
	<b>Notas sobre el cálculo de las superposiciones:</b>	Transferencias de base monetaria en beneficio de hombres y mujeres durante los dos años: AAG + APC+ (30 % del número previsto de los beneficiarios de raciones para llevar a casa, dado que el resto son refugiados sirios cubiertos por la AAG). Total anual (para los dos años) y total, todas las actividades: AAG + APC + ACA + (30 % del número previsto de los beneficiarios de raciones para llevar a casa, dado que el resto son refugiados sirios cubiertos por la AAG) + (40 % del número previsto de beneficiarios del programa de comidas escolares, dado que el resto son refugiados sirios cubiertos por la AAG)								
<b>Turquía</b>	AAG	Refugiados sirios	Transferencias de base monetaria	581 900	568 100	1 150 000	581 900	568 100	1 150 000	1 180 000
	<b>Total nacional de Turquía (ajustado):</b>			<b>581 900</b>	<b>568 100</b>	<b>1 150 000</b>	<b>581 900</b>	<b>568 100</b>	<b>1 150 000</b>	<b>1 180 000</b>
	<b>Notas sobre el cálculo de las superposiciones:</b>	Campamentos: 115.000; fuera de los campamentos: 1 millón. El total del proyecto es mayor que el total anual para reflejar algunos beneficiarios que se van y otros nuevos que reciben asistencia por primera vez.								
<b>Total de la OPSR (ajustado):</b>				<b>1 654 000</b>	<b>1 620 000</b>	<b>3 394 000</b>	<b>1 651 000</b>	<b>1 617 000</b>	<b>3 274 000</b>	<b>3 535 000</b>

## Consideraciones nutricionales y raciones de alimentos

<b>CUADRO 5A: RACIÓN DE ALIMENTOS POR ACTIVIDAD* (gramos/persona/día)</b>				
	<b>Egipto</b> Programas de comidas escolares	<b>Jordania</b> AAG: alimentos (zona de la "berma")	<b>Líbano</b> Programas de comidas escolares	<b>Jordania</b> AAG: alimentos (en campamentos)
Fruta y leche	-	40	300	-
Barritas de dátiles	80	-	-	-
Paquete de alimentos (zona de la "berma")*	-	670	-	-
Pan	-	-	-	240
<b>TOTAL</b>	<b>80</b>	<b>710</b>	<b>300</b>	<b>240</b>
<i>Total de kilocalorías por día</i>		2 378	165	626
Porcentaje de kilocalorías de origen proteínico	6,5	10	12,4	11,8
Porcentaje de kilocalorías de origen lipídico	9,6	31	27,8	6,9
Número de días de alimentación al año	120	365	120	365

\* En la zona de la "berma" en la frontera jordano-siria, los paquetes de alimentos contendrán de 17 a 20 artículos y se basarán en las necesidades mínimas de consumo de alimentos y nutricionales y en la disponibilidad en los mercados. La ingesta calórica diaria superior a las necesidades alimentarias y nutricionales básicas es atribuible al tamaño de los paquetes de alimentos disponibles en los mercados locales.

<b>CUADRO 5B: RACIÓN DE LAS TRANSFERENCIAS DE BASE MONETARIA POR ACTIVIDAD (dólares/beneficiario/mes)</b>					
<b>Actividad</b>	<b>Egipto</b>	<b>Iraq</b>	<b>Jordania</b>	<b>Líbano</b>	<b>Turquía</b>
AAG	24,20	Extremadamente vulnerable = 28 Moderadamente vulnerable = 19	Campamentos y comunidades extremadamente vulnerables = 28,2 Comunidades semivulnerables = 14,1	27,00	En los campamentos = 18,2 Comunidades anfitrionas = 33,2
Apoyo a la nutrición: mujeres gestantes y lactantes	24,20	n. a.	n. a.	n. a.	n. a.
Microcréditos condicionados/planes de subvenciones	24,20	n. a.	n. a.	n. a.	n. a.
Programa de comidas escolares: distribución condicionada de complementos de cupones para la educación	-	28,20	18,00	6,00	n. a.
Programa de comidas escolares: comidas calientes a nivel experimental	10,00	n. a.	n. a.	n. a.	n. a.
APC: mejora de la cadena de suministro de alimentos	-	n. a.	16,95*	175**	n. a.
APC: capacitación en oficios	24,20	Extremadamente vulnerable = 28 Moderadamente vulnerable = 19	16,95	n. a.	n. a.
APC: transferencia de competencias de los refugiados a la comunidad anfitriona	-	n. a.	16,95	n. a.	n. a.
ACA: activos comunitarios/ rehabilitación de infraestructuras	24,20	Moderadamente vulnerable = 19	n. a.	20,00	n. a.
ACA: cocinas saludables/medios de subsistencia para generar oportunidades de resiliencia para las mujeres	-	n. a.	16,95	n. a.	n. a.

\* Todos los participantes en las actividades de ACA y APC recibirán cupones por un valor de 84,75 dólares, que ha sido calculado tomando como base un tamaño estimado de los hogares de cinco personas.

\*\* Esta cifra incluye dos grupos diferentes de beneficiarios que recibirán 1.400 o 700 dólares como asignación anual según el tipo de actividad agrícola ejercida (por ejemplo, los invernaderos pueden necesitar herramientas más complejas que actividades agrícolas más simples). Esta transferencia permitirá a los beneficiarios aumentar su productividad mediante la mejora del capital y las herramientas en lugar del consumo directo de alimentos.

## **Cadena de suministro**

39. Las actividades de la OPSR requerirán el uso continuo de las cadenas de suministro habituales para las transferencias de base monetaria y las compras de los productos necesarios para apoyar la asistencia alimentaria en los países seleccionados, asegurar la distribución selectiva de alimentos en especie en Jordania, en la zona de la “berma”, y los programas de comidas escolares en Egipto, Jordania y el Líbano. En las cadenas de suministro se utilizarán fuentes de abastecimiento competitivas y se privilegiará a los proveedores locales de pequeño y mediano tamaño (para la producción, el procesamiento, el transporte y la distribución). El seguimiento de la calidad y la inocuidad de los productos se atenderá a la reglamentación de los gobiernos nacionales o la política del PMA, optándose en cada país por la normativa más estricta. El seguimiento continuo se centrará en el fortalecimiento de las capacidades de los participantes en todas las etapas de las operaciones.
40. En consonancia con la iniciativa “Visión 2020”, el PMA ampliará su estrategia comercial y procurará pasar de la operación y gestión de la cadena de suministro a prestar apoyo técnico, lo que fortalecerá la capacidad de los operadores privados de la cadena de suministro y maximizará el uso de los sistemas existentes para apoyar la seguridad alimentaria sostenible.

## **Seguimiento y evaluación de las realizaciones**

41. La información sobre la situación anterior a la prestación de asistencia, los progresos y las actividades de evaluación de la OPSR se coordinará con los asociados a través de las oficinas del PMA en los países, ocupándose el Despacho Regional de El Cairo del PMA del apoyo técnico y la presentación de informes regionales. Los sistemas integrales de seguimiento existentes en los cinco países se ampliarán para abarcar las actividades recientemente planificadas relacionadas con los medios de subsistencia, la nutrición y la educación.
42. Para las nuevas actividades, se realizarán encuestas de referencia sobre la situación anterior a la prestación de la asistencia para recopilar datos sobre la seguridad alimentaria y los medios de subsistencia. El seguimiento de los efectos en la seguridad alimentaria está en curso en todos los países, salvo en Turquía, donde se llevará a cabo cuando se amplíe a nivel nacional la Red de Seguridad Social de Emergencia. El seguimiento de las actividades relacionadas con la nutrición y la educación se realizará en colaboración con asociados; los indicadores se basarán en metas estándar o concebidas en función del contexto.
43. El PMA y sus asociados garantizarán la recopilación adecuada de datos mediante el seguimiento a nivel de los procesos, permitiendo que se tomen decisiones oportunas y se introduzcan ajustes en las intervenciones según sea necesario. Todas las partes que se ocupan de la recopilación de datos garantizarán entre los supervisores sobre el terreno una proporción de mujeres y hombres como mínimo equivalente, así como la adecuación a las directrices y normas del PMA sobre seguimiento y evaluación. El seguimiento de los mercados y los precios proporcionará datos empíricos para introducir ajustes en las actividades de transferencia de base monetaria y en el valor de las transferencias. Los mecanismos para la divulgación a los beneficiarios y la obtención de retroinformación de los mismos permitirán al PMA y a los asociados aplicar medidas correctoras en tiempo real sobre la base de las pruebas obtenidas sobre el terreno.
44. Se ampliará el seguimiento y evaluación (SyE) a distancia para contrastar la información de diferentes fuentes, como medio eficaz en función de los costos para hacer un seguimiento de los efectos y obtener retroinformación de los beneficiarios.
45. Las oficinas en los países darán prioridad al aprendizaje institucional para documentar, analizar y divulgar las mejores prácticas. Se han señalado como esferas prioritarias los nuevos modelos programáticos, las asociaciones innovadoras y la aplicación de estrategias de ejecución para los contextos de ingresos medianos.
46. Con el aumento de las transferencias de efectivo no condicionadas, el PMA seguirá elaborando herramientas y estrategias para medir eficazmente su impacto en la seguridad alimentaria y nutricional.



## Gestión de riesgos

47. Todas las oficinas en los países disponen de sólidos sistemas de gestión de riesgos, en consonancia con el plan anual de realizaciones del PMA y su conjunto de medidas de preparación para la pronta intervención y respuesta ante casos de emergencia, complementados por procesos interinstitucionales. Estos sistemas implican un seguimiento y un análisis periódicos de los riesgos, que activan medidas de mitigación cuando las circunstancias lo exijan.

<b>CUADRO 6: RIESGOS Y MEDIDAS DE MITIGACIÓN</b>		
<b>Categoría de riesgo</b>	<b>Riesgos</b>	<b>Medidas de mitigación</b>
<b>Político</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A otros organismos de las Naciones Unidas les falta voluntad política para trabajar en colaboración.</li> <li>- El PMA asume riesgos sin apoyo de los donantes</li> <li>- Los países vecinos no modifican sus marcos reglamentarios aplicables a los refugiados.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fortalecimiento del intercambio de información y la coordinación con otros organismos de las Naciones Unidas.</li> <li>- Colaboración y labor de promoción continuas con los donantes para asegurarse de que los riesgos se compartan.</li> <li>- Promoción continua.</li> </ul>
<b>Operacional y de reputación</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se produce un inesperado retorno masivo de refugiados a la República Árabe Siria.</li> <li>- El PMA es incapaz de modificar su planteamiento tradicional, aunque los niveles de financiación actuales están asegurados.</li> <li>- Se deteriora la situación de seguridad en los países de acogida.</li> <li>- Las tensiones entre las poblaciones de refugiados y las comunidades anfitrionas se intensifican debido a los progresos de los refugiados en cuanto al nivel de autosuficiencia económica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Planes para reducir la asistencia en los países vecinos.</li> <li>- Fortalecimiento de los recursos humanos y los sistemas para apoyar la transición hacia la programación a largo plazo.</li> <li>- Seguimiento continuo de la gestión de riesgos y los sistemas de seguridad.</li> <li>- Realización de los programas relacionados con la autosuficiencia y los medios de subsistencia de manera que se tengan en cuenta las situaciones de conflicto y se centren en la creación de empleo para los refugiados y las comunidades anfitrionas a fin de reducir las tensiones sociales y demostrar los beneficios para las dos comunidades.</li> </ul>
<b>Capacidad</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- El PMA tiene limitada capacidad en las nuevas esferas prioritarias.</li> <li>- Los asociados en la ejecución tienen limitada capacidad en las comunidades seleccionadas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Planes de dotación de personal adecuados.</li> <li>- Intensificación del desarrollo de capacidades.</li> <li>- Coordinación con otros organismos.</li> </ul>
<b>Relacionada con los donantes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Un cambio repentino de las políticas o prioridades de los donantes obliga al PMA a reducir la programación por debajo de los niveles necesarios.</li> <li>- La falta de financiación afecta a las actividades humanitarias y de fortalecimiento de la resiliencia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mantenerse informado de las políticas de los donantes y contribuir a los debates sobre las políticas.</li> </ul>
<b>Asociaciones</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Las asociaciones estratégicas no son fáciles de mantener por el carácter engorroso y la falta de armonización de los sistemas.</li> <li>- Se producen conflictos de intereses por lo que se refiere a los mandatos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Memorandos de entendimiento y acuerdos de asociación con marcos flexibles para garantizar operaciones coherentes.</li> <li>- Asociaciones complementarias.</li> </ul>
<b>Programas (con inclusión de SyE y VAM)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Faltan datos demográficos y sobre la vulnerabilidad de los beneficiarios e información sobre sus intenciones de retorno.</li> <li>- Falta una planificación de los programas de apoyo a los medios de subsistencia.</li> <li>- Hay una mala gestión de la expansión geográfica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Desarrollo de las capacidades de los asociados para el seguimiento.</li> </ul>
<b>Coordinación</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hay una escasa coordinación entre organismos y países.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Intercambio de información y sesiones informativas periódicas para otras entidades.</li> <li>- Fomento de la transparencia y participación de otras entidades en asociaciones.</li> <li>- Avance hacia la interoperabilidad de los sistemas en apoyo de la mejora del intercambio de datos.</li> </ul>
<b>Otras</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Los refugiados se niegan a trabajar en los sectores abiertos para ellos.</li> </ul>	

## Protección

48. Todas las actividades del PMA ejecutadas en el marco de esta OPSR tendrán como objetivo mejorar la seguridad, la dignidad y la integridad de los beneficiarios. De conformidad con la política del PMA en materia de protección humanitaria, el diseño, la orientación de la ayuda y la ejecución de la OPSR se basarán en las necesidades de los beneficiarios y contarán con la participación de los mismos. Un mayor hincapié en los análisis de género, el contexto y la protección garantizará que la asistencia alimentaria contribuya a la protección de las mujeres, los hombres, las niñas y los niños. El PMA asegurará el acceso equitativo a la asistencia y adoptará todas las medidas posibles para prevenir la exposición de las poblaciones afectadas a nuevos riesgos, entre ellos la violencia sexual y de género. Las tensiones sociales entre las poblaciones anfitrionas y de refugiados se mitigarán cuando sea posible.

## Rendición de cuentas a las poblaciones afectadas

49. El PMA debe rendir cuentas principalmente a sus beneficiarios: sus objetivos se presentarán de manera transparente a los beneficiarios, las comunidades afectadas, las autoridades locales, la sociedad civil y otras partes interesadas. El PMA colaborará con las mujeres y hombres beneficiarios y las poblaciones afectadas en todas las fases del diseño y la ejecución de los proyectos; difundirá información oportuna y suficiente, y establecerá mecanismos de retroinformación seguros y eficaces para los beneficiarios. Además, se adoptarán medidas correctoras inmediatas en el caso de que las actividades expongan a los beneficiarios a perjuicios imprevistos. Los mecanismos de rendición de cuentas se diversificarán para alentar la presentación de información por parte de las mujeres y atender las diferentes necesidades de los beneficiarios, incluidas las de los niños, las mujeres, los ancianos y las personas con discapacidad. Estos mecanismos comprenderán grupos de debate en los que participen hombres, mujeres, jóvenes y ancianos, líneas telefónicas directas y plataformas de medios sociales.
50. Las asociaciones regionales con el sector privado examinarán métodos para automatizar los sistemas de rendición de cuentas a fin de mejorar el establecimiento de prioridades en la retroinformación y reforzar el seguimiento y análisis de los datos, a la vez que se reduce el tiempo de respuesta.

## Gestión de riesgos ambientales y sociales

51. En las decisiones relativas a la programación y ejecución se seguirá teniendo en cuenta el riesgo de que se llegue a agotar los recursos esenciales, en especial el agua y la energía. El PMA procurará gestionar el riesgo ambiental y social mediante la cooperación con los gobiernos nacionales y una mayor coordinación interinstitucional. El deterioro de la cohesión social resultante del aumento de la competencia por los limitados recursos es un problema de importancia fundamental. Por la atención que presta a la resiliencia y la sostenibilidad, teniendo en cuenta al mismo tiempo las situaciones de conflicto, la OPSR se propone mitigar las tensiones sociales y promover la estabilidad en todas las fases del diseño y la ejecución.

## Seguridad

CUADRO 7: CLASIFICACIÓN DE LA SEGURIDAD					
	Egipto	Iraq	Jordania	Líbano	Turquía
Nivel de seguridad del Departamento de Seguridad de las Naciones Unidas	3	5	2	3	2

52. El Departamento de Seguridad de las Naciones Unidas clasifica a los países seleccionados por la presente OPSR entre el nivel 2 y el nivel 5. Las medidas de seguridad varían de un país a otro, según los niveles de seguridad y los planes de seguridad de las oficinas en los países. La planificación en materia de seguridad se seguirá realizando a nivel de la oficina en el país. La coordinación entre los países se fortalecerá mediante la intensificación del intercambio de información entre los mismos, junto con el establecimiento de equipos de tareas sobre programas. Todo el personal seguirá asistiendo a las actividades de capacitación obligatoria en materia de seguridad, con sesiones informativas obligatorias en esta esfera con reuniones informativas previstas para todo el personal cuando se llegue al país. Es imprescindible la aplicación plena de las normas mínimas operativas de seguridad (MOSS), además de la puesta al día, la comunicación y el asesoramiento continuos en materia de seguridad. El PMA se mantendrá en contacto con los gobiernos de acogida para asegurarse de que el personal esté protegido y seguro.

## ANEXO I-A

<b>DESGLOSE DE LOS COSTOS DE LA OPERACIÓN</b>			
	<b>Cantidad (toneladas)</b>	<b>Valor (dólares)</b>	<b>Valor (dólares)</b>
<b>Productos alimenticios</b>			
Cereales	16 812	11 398 032	
Alimentos compuestos y mezclas alimenticias	4 626	7 928 658	
Alimentos de otro tipo	33 913	48 224 178	
<b>Total de productos alimenticios</b>	<b>55 351</b>	<b>67 550 868</b>	
Transporte terrestre, almacenamiento y manipulación		4 522 806	
Otros costos operacionales directos: productos alimenticios		3 504 964	
<b>Productos alimenticios y costos conexos<sup>1</sup></b>		<b>75 578 638</b>	
Transferencias de base monetaria		1 848 041 032	
Costos conexos		113 482 081	
<b>Transferencias de base monetaria y costos conexos</b>			<b>1 961 523 113</b>
<b>Desarrollo y aumento de las capacidades</b>			<b>9 591 227</b>
Costos operacionales directos			2 046 692 979
Costos de apoyo directo (véase el Anexo I-B) <sup>2</sup>			112 454 775
<b>Total de costos directos del proyecto</b>			<b>2 159 147 754</b>
Costos de apoyo indirecto (7,0 %) <sup>3</sup>			151 140 343
<b>COSTO TOTAL PARA EL PMA</b>			<b>2 310 288 097</b>

<sup>1</sup> Se trata de una canasta de alimentos teórica utilizada con fines de presupuestación y aprobación, cuyo contenido puede experimentar variaciones.

<sup>2</sup> Se trata de una cifra indicativa facilitada a efectos de información. La asignación de los costos de apoyo directo se revisa anualmente.

<sup>3</sup> La Junta Ejecutiva puede modificar la tasa de costos de apoyo indirecto durante el período de ejecución del proyecto.

**ANEXO I-B**

<b>NECESIDADES DE APOYO DIRECTO (dólares)</b>	
<b>Costos de personal y relacionados con el personal</b>	
Personal de categoría profesional	48 321 426
Personal de servicios generales	24 350 734
Prima de peligrosidad y prestaciones locales	21 600
<b>Total parcial</b>	<b>72 693 759</b>
<b>Gastos fijos y otros gastos</b>	<b>16 524 139</b>
<b>Bienes de equipo</b>	<b>5 530 643</b>
<b>Seguridad</b>	<b>3 260 250</b>
<b>Viajes y transporte</b>	<b>13 009 037</b>
<b>Valoraciones previas, evaluaciones y seguimiento<sup>1</sup></b>	<b>1 436 947</b>
<b>TOTAL DE COSTOS DE APOYO DIRECTO</b>	<b>112 454 775</b>

<sup>1</sup> Se trata de costos estimados en el caso de que estas actividades estén a cargo de terceros.

<b>ANEXO II: MARCO LÓGICO</b>		
<b>Resultados</b>	<b>Indicadores de las realizaciones</b>	<b>Cobertura</b>
<b>Resultados transversales</b>		
C.1 Capacidad de las poblaciones afectadas para responsabilizar al PMA y sus asociados de la satisfacción de las necesidades alimentarias de estas teniendo en cuenta sus opiniones y preferencias	C.1.1 Proporción de personas que reciben asistencia que están informadas sobre el programa (quiénes son los beneficiarios, qué recibirán, cuánto durará la asistencia) C.1.2 Proporción de las actividades de los proyectos en las que la retroinformación de los beneficiarios se documenta, se analiza y se tiene en cuenta en las mejoras de los programas	Todos los países
C.2 Capacidad de las poblaciones afectadas para beneficiarse de los programas del PMA de forma tal que se asegure y se promueva la seguridad, dignidad e integridad de estas	C.2.1 Proporción de personas seleccionadas que acceden a la asistencia sin enfrentarse con problemas de protección	Todos los países
C.3 Mayor igualdad de género y empoderamiento de la mujer entre las poblaciones que reciben asistencia del PMA	C.3.1 Proporción de los hogares donde las decisiones sobre cómo usar el efectivo, los cupones o los alimentos son tomadas por las mujeres, por los hombres o por ambos, desglosada por modalidad de transferencia C.3.2 Proporción de mujeres entre los miembros de las entidades que toman decisiones relativas a la asistencia alimentaria (comités, juntas, equipos, etc.) C.3.3 Tipo de transferencia (alimentos, efectivo, cupones, ninguna retribución) que reciben quienes participan en las actividades del PMA, desglosado por sexo y tipo de actividad	Todos los países  Egipto, el Iraq, Jordania y el Líbano  Todos los países
C.4. Beneficios, derivados de los programas del PMA, que repercuten en pro de las comunidades seleccionadas, sin que ello perjudique el medio ambiente.	C.4.1 Proporción de actividades cuyos riesgos ambientales se han evaluado y para las cuales se han definido medidas de mitigación en función de las necesidades.	Todos los países
<b>Objetivo Estratégico 1: Erradicar el hambre</b>		
<b>Resultado estratégico 1: Acceso de todas las personas a los alimentos</b>		
<b>Categoría de efectos estratégicos</b>		
1.1 Mantenimiento o ampliación del acceso de los hogares a una alimentación adecuada	1.1.1 Puntuación relativa al consumo de alimentos, desglosada por sexo del jefe del hogar	Todos los países

<b>ANEXO II: MARCO LÓGICO</b>		
<b>Resultados</b>	<b>Indicadores de las realizaciones</b>	<b>Cobertura</b>
	1.1.2 Índice relativo a las estrategias de supervivencia (alimentos) 1.1.x Tasa de retención escolar de niños y niñas	Todos los países Egipto, el Iraq, Jordania y el Líbano
<b>Categoría de productos</b>		
A.1. Realización de transferencias de recursos no condicionadas (asistencia alimentaria general)	A.1 Número de mujeres, hombres, niños y niñas que reciben cupones para productos o transferencias de alimentos o de base monetaria A.2 Volumen de alimentos entregados A.3 Monto total de efectivo transferido a los beneficiarios seleccionados A.4 Valor total de los cupones (expresados en alimentos o efectivo) canjeados por los beneficiarios seleccionados A.7 Número de minoristas que participan en los programas de transferencias de base monetaria	Todos los países  Jordania El Iraq, Jordania, el Líbano y Turquía  Todos los países  Todos los países
A.2. Realización de transferencias de recursos condicionadas (programas de alimentación escolar)	A.1 Número de mujeres, hombres, niños y niñas que reciben cupones para productos o transferencias de alimentos o de base monetaria A.2 Volumen de alimentos entregados A.4 Valor total de los cupones (expresados en alimentos o efectivo) canjeados por los beneficiarios seleccionados A.6 Número de sitios institucionales que reciben asistencia	Egipto, el Iraq, Jordania y el Líbano  Egipto y el Líbano El Iraq, Jordania y el Líbano  Egipto, el Iraq, Jordania y el Líbano
B. Alimentos nutritivos entregados	B.1 Volumen de alimentos enriquecidos entregados	El Líbano
<b>Objetivo Estratégico 2: Mejorar la nutrición</b>		
<b>Resultado estratégico 2: Eliminación de la malnutrición</b>		
<b>Categoría de efectos estratégicos</b>		
2.1 Mayor consumo de alimentos de mejor calidad y más nutritivos entre las personas seleccionadas	2.1.5 Umbral mínimo de diversidad alimentaria (mujeres) <Actividad: prevención de problemas nutricionales entre las mujeres embarazadas y lactantes>	Egipto

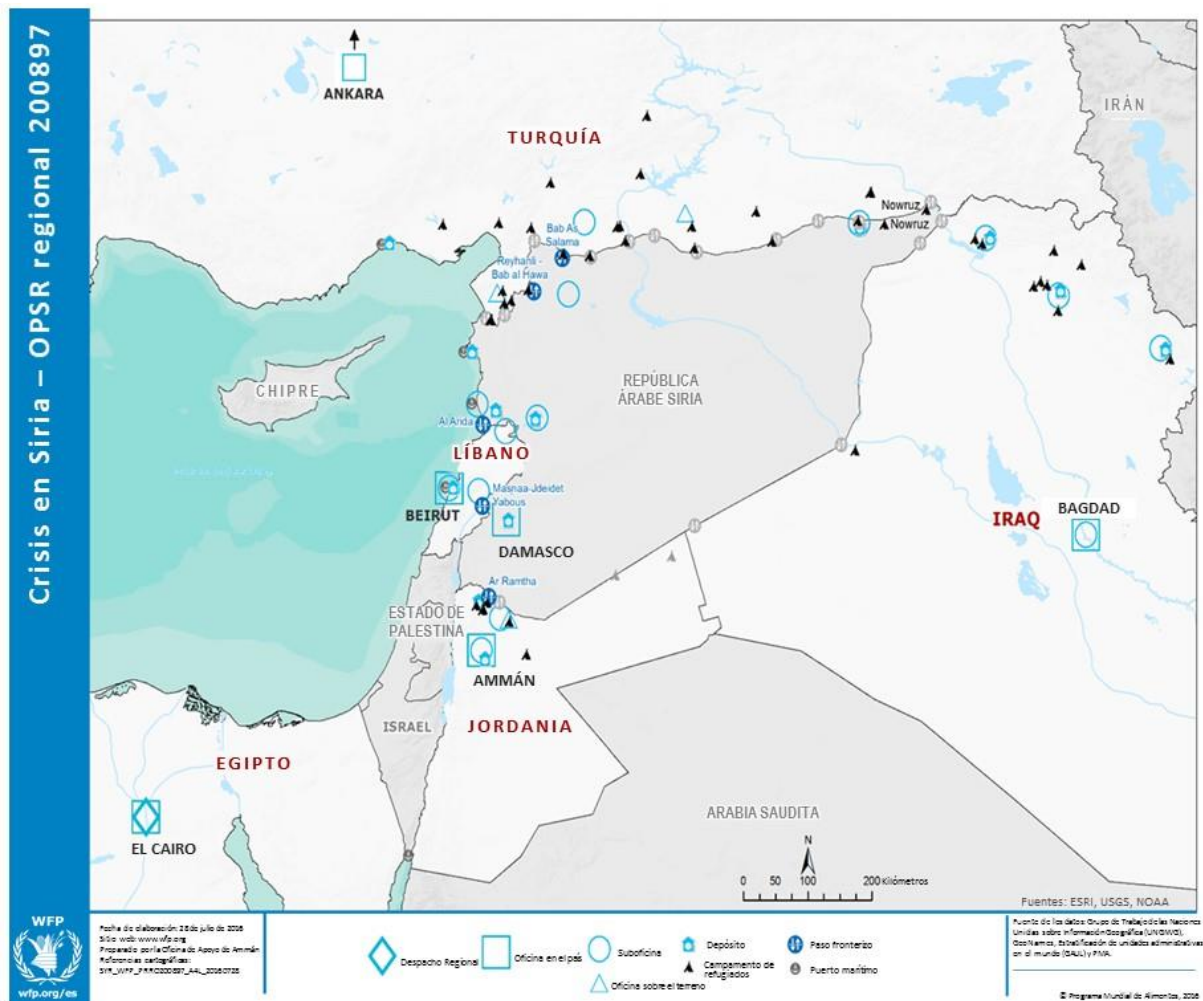
<b>ANEXO II: MARCO LÓGICO</b>		
<b>Resultados</b>	<b>Indicadores de las realizaciones</b>	<b>Cobertura</b>
<b>Categoría de productos</b>		
A.2. Realización de transferencias de recursos condicionadas (prevención de la desnutrición entre las mujeres embarazadas y lactantes) (prevención de problemas nutricionales entre las mujeres embarazadas y lactantes)	A.1 Número de mujeres, hombres, niños y niñas que reciben cupones para productos o transferencias de alimentos o de base monetaria A.4 Valor total de los cupones (expresados en alimentos o efectivo) canjeados por los beneficiarios seleccionados	Egipto
E. Realización de actividades de promoción y educación (prevención de la desnutrición entre las mujeres embarazadas y lactantes) (prevención de problemas nutricionales entre las mujeres embarazadas y lactantes)	E.2 Número de personas que tienen conocimiento de los mensajes sobre nutrición difundidos con el apoyo del PMA	Egipto
<b>Objetivo Estratégico 3: Lograr la seguridad alimentaria</b>		
<b>Resultado estratégico 3: Mejora de la seguridad alimentaria y el estado nutricional de los pequeños productores</b>		
<b>Categoría de efectos estratégicos</b>		
3.1 Aumento de la producción y las ventas de los pequeños agricultores	3.1.5 Puntuación relativa al consumo de alimentos, desglosada por sexo del cabeza de familia 3.1.6 Índice relativo a las estrategias de supervivencia (alimentos), Índice relativo a las estrategias de supervivencia (medios de subsistencia) 3.1.7 Proporción de la población de las comunidades seleccionadas que señalan obtener beneficios del aumento de la base de activos 3.1.x Proporción del gasto en alimentos	Egipto, el Iraq, Jordania y el Líbano Egipto, el Iraq, Jordania y el Líbano Egipto, el Iraq y el Líbano Egipto, el Iraq y el Líbano
3.3 Aumento de la disponibilidad de bienes y servicios públicos clave favorables a los pequeños agricultores	3.3.1 Puntuación relativa a la capacidad Hambre Cero	Egipto, el Iraq, Jordania y el Líbano
<b>Categoría de productos</b>		
A2. Realización de transferencias de recursos condicionadas (actividades de ACA y APC)	A.1 Número de mujeres, hombres, niños y niñas que reciben cupones para productos o transferencias de alimentos o de base monetaria	Egipto, el Iraq, Jordania y el Líbano

<b>ANEXO II: MARCO LÓGICO</b>		
<b>Resultados</b>	<b>Indicadores de las realizaciones</b>	<b>Cobertura</b>
	A.3 Monto total de efectivo transferido a los beneficiarios seleccionados A.4 Valor total de los cupones (expresados en alimentos o efectivo) canjeados por los beneficiarios seleccionados	Egipto, el Iraq, Jordania y el Líbano  Egipto, el Iraq, Jordania y el Líbano
C. Realización de actividades de desarrollo de las capacidades y apoyo técnico (actividades de ACA)	C.1 Número de personas capacitadas C.2 Número de actividades de desarrollo de las capacidades realizadas C.3 Número de actividades de apoyo técnico realizadas	Egipto, el Iraq, Jordania y el Líbano Egipto, el Iraq, Jordania y el Líbano  Egipto, el Iraq y el Líbano
D. Creación de activos (actividades de ACA)	D.1 Número de activos creados, restablecidos o mantenidos por los hogares y las comunidades seleccionados, por tipo y unidad de medida	Egipto, el Iraq y el Líbano
<b>Objetivo Estratégico 4: Reforzar los medios de implementación de los ODS</b>		
<b>Resultado estratégico 5: Mayor capacidad de los países para poner en práctica los ODS</b>		
<b>Categoría de efectos estratégicos</b>		
5.1 Aumento de las capacidades de las instituciones y sistemas de los sectores público y privado, incluidos los equipos de intervención locales, para detectar, seleccionar y ayudar a las poblaciones en situación de inseguridad alimentaria y vulnerables desde el punto de vista nutricional	5.1.1 Puntuación relativa a la capacidad Hambre Cero	Egipto, el Iraq, Jordania, el Líbano y Turquía
<b>Categoría de productos</b>		
C. Realización de actividades de desarrollo de las capacidades y apoyo técnico (desarrollo y aumento de las capacidades)	C.1 Número de personas capacitadas C.2 Número de actividades de desarrollo de las capacidades realizadas C.3 Número de actividades de apoyo técnico realizadas	Egipto, el Iraq, Jordania, el Líbano y Turquía Egipto, el Iraq, Jordania, el Líbano y Turquía  Egipto, el Iraq, Jordania, el Líbano y Turquía
K. Apoyo a las asociaciones	K.1 Número de asociaciones que reciben apoyo	Egipto, el Iraq, Jordania, el Líbano y Turquía
M. Mecanismos de coordinación nacionales que reciben apoyo	M.1 Número de mecanismos de coordinación nacionales que reciben apoyo	Egipto, el Iraq, Jordania, el Líbano y Turquía



## ANEXO III

## Presencia del PMA en la región de la República Árabe Siria



Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que esta contiene no entrañan, por parte del Programa Mundial de Alimentos (PMA), juicio alguno sobre la condición jurídica de ninguno de los países, territorios, ciudades o zonas citados, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

## ANEXO IV

ANEXO IV: PLAN DE ASIGNACIÓN DE PRIORIDADES			
Actividad	Beneficiarios		Justificación de la modificación de la intervención
	Necesidades previstas	Plan basado en los recursos	
<b>Objetivo Estratégico 1: Erradicar el hambre</b>			
AAG	2 872 715	2 010 901	Esta asistencia alimentaria se proporcionará a las familias vulnerables en situación de necesidad crítica. Como consecuencia, la asistencia alimentaria se clasificará como actividad de socorro para salvar vidas y se le atribuirá prioridad respecto a las actividades no destinadas a salvar vidas. En el caso de que disminuya la financiación, para reducir el valor de los cupones el PMA aplicará un enfoque escalonado basado en las necesidades a fin de mitigar las consecuencias negativas en la seguridad alimentaria y la nutrición.
Programa de comidas escolares	317 500	222 250	Estos programas se consideran de elevada prioridad y se financiarán en un 70 % en el caso de que disminuya la financiación, debido a la importante contribución que hacen tanto a la seguridad alimentaria y la nutrición que salvan vidas como a la autosuficiencia y el capital humano a largo plazo.
Programa de comidas escolares: complementos de cupones condicionados para la educación	453 000	226 500	Las transferencias condicionadas para la educación se consideran de prioridad media y se reducirán hasta en un 50 % en el caso de que disminuya la financiación. Al hacer la selección de los beneficiarios se tendrán en cuenta otras formas de asistencia disponibles para las familias, como los programas de comidas escolares y la asistencia alimentaria, a fin de reducir al mínimo las superposiciones entre beneficiarios y, al mismo tiempo, atenuar las repercusiones negativas de una menor financiación en la seguridad alimentaria y la nutrición.
<b>Objetivo Estratégico 2: Mejorar la nutrición</b>			
Apoyo a la nutrición	22 000	11 000	El apoyo nutricional a las mujeres gestantes y lactantes se prestará a través de transferencias condicionadas y se considerará una prioridad media. En el caso de que disminuya la financiación, este apoyo se reducirá hasta un mínimo del 50 % de los beneficiarios seleccionados. Para atenuar las repercusiones negativas de la reducción de la asistencia, esta se determinará basándose en el nivel de vulnerabilidad y en otros tipos de asistencia recibida.
<b>Objetivo Estratégico 3: Lograr la seguridad alimentaria</b>			
APC: apoyo a la mejora de la cadena de suministro de alimentos	27 500	19 250	El apoyo a la mejora de la cadena de suministro de alimentos se considera de elevada prioridad debido a que permite proporcionar empleo temporal en gran escala. La adopción de prácticas de selección regulares, incluida la evaluación de las necesidades, permitirá mitigar las consecuencias negativas en el caso de que se reduzca la financiación.
ACA: cocinas saludables/medios de subsistencia para generar oportunidades de resiliencia para las mujeres	10 000	5 000	Estas actividades se considerarán prioridad media y, en el caso de que se reduzca la financiación, se dará mayor importancia al suministro de comidas escolares que a los enfoques basados en la resiliencia. Los beneficiarios que colaboran en actividades de resiliencia condicionadas se considerarán para la asistencia no condicionada sobre la base de la vulnerabilidad y los programas alternativos disponibles para mitigar la pérdida de resiliencia y las consecuencias negativas en la seguridad alimentaria.
Microcréditos condicionados/planes de subvenciones	3 830	1 915	Los programas de microcrédito/activos productivos se considerarán de prioridad media a baja en el caso de que se reduzca la financiación, debido a la relación costo-beneficiario y el enfoque basado en la resiliencia de estas actividades.

<b>ANEXO IV: PLAN DE ASIGNACIÓN DE PRIORIDADES</b>			
<b>Actividad</b>	<b>Beneficiarios</b>		<b>Justificación de la modificación de la intervención</b>
	<b>Necesidades previstas</b>	<b>Plan basado en los recursos</b>	
APC: capacitación en oficios	48 500	24 250	La capacitación en oficios se considerará de prioridad media y, en el caso de que se reduzca la financiación, se reducirá hasta en un 50 % para dar prioridad a las actividades destinadas a salvar vidas.
APC: transferencia de competencias de los refugiados a la comunidad anfitriona	30 000	15 000	La transferencia de competencias se considerará de prioridad media y, en el caso de que se reduzca la financiación, se reducirá hasta en un 50% para dar prioridad a las actividades destinadas a salvar vidas.
ACA: creación de activos comunitarios/rehabilitación de infraestructuras	89 140	62 398	La actividad de creación de activos comunitarios/rehabilitación de infraestructuras se considera de elevada prioridad debido a que permite proporcionar empleo temporal en gran escala. La selección definirá a los beneficiarios vulnerables y se utilizarán otros servicios disponibles para mitigar las consecuencias negativas en el caso de que disminuya la financiación.
<b>Objetivo Estratégico 4: Reforzar los medios de implementación de los ODS</b>			
Desarrollo de capacidad/apoyo a los gobiernos nacionales	n. a.	n. a.	Las actividades de desarrollo de capacidad tienen implicaciones presupuestarias mínimas no se reducirán en el caso de que se reduzca la financiación.
Desarrollo de capacidad/apoyo a los gobiernos nacionales	n. a.	n. a.	Las actividades de desarrollo de capacidad tienen implicaciones presupuestarias mínimas y no se reducirán en el caso de que se reduzca la financiación.
Asociaciones para mejorar la infraestructura educativa	n. a.	n. a.	n. a. (Véase la sección sobre creación de activos comunitarios/rehabilitación de infraestructuras.)
Asociaciones para mejorar la infraestructura de la asistencia sanitaria	n. a.	n. a.	n. a. (Véase la sección sobre creación de activos comunitarios/rehabilitación de infraestructuras.)
<b>Objetivo Estratégico 5: Asociarse para obtener resultados en relación con los ODS</b>			
Asociaciones con el PNUD	n. a.	n. a.	n. a.
Asociaciones con el sector privado	n. a.	n. a.	n. a.

**Lista de las siglas utilizadas en el presente documento**

AAG	asistencia alimentaria general
ACA	asistencia alimentaria para la creación de activos
ACNUR	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
APC	asistencia alimentaria para la capacitación
COMET	Instrumento de las oficinas en los países para una gestión eficaz
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
MANUD	Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo
MOSS	normas mínimas operativas de seguridad
ODS	Objetivo de Desarrollo Sostenible
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONU-Mujeres	Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres
OPSR	operación prolongada de socorro y recuperación
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
REACH	Iniciativas renovadas contra el hambre y la desnutrición infantiles
SyE	seguimiento y evaluación
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
VAM	análisis y cartografía de la vulnerabilidad